



HIGH END  
SUBWOOFERS

**8-530 HEX**  
**10-630 HEX**  
**12-630 HEX**

EINBAU / INSTALLATION

Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten.  
All specifications are subject  
to change without notice.

V 22.071

## Sicherheitshinweise / Safety Instructions

### **Achtung!**

*Bitte lesen Sie alle Warnungen in dieser Anleitung. Diese Informationen sind eingerahmt hervorgehoben und eingefügt, um Sie über mögliche persönliche Schäden oder Beschädigungen von Sachwerten zu informieren.*

### **Hörschäden**

*Anhaltendes, übermäßiges Ausgesetztsein von Lautstärken über 85 dB kann das Hörvermögen auf Dauer beeinträchtigen. ETON Lautsprechersysteme sind imstande, auch Lautstärken über 85 dB zu produzieren.*

### **Lautstärke und Fahrerbewußtsein**

*Der Gebrauch von Musikanlagen kann das Hören von wichtigen Verkehrsgeräuschen behindern und dadurch während der Fahrt Gefahren auslösen.*

*ETON übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Mißbrauch seiner Produkte entstehen.*

### **Attention!**

*Please read all warnings found in this manual. This information is highlighted in frames and is included to inform you of the potential danger of personal injury or damage to property.*

### **Hearing Damage**

*Continuous, excessive exposure to sound pressure levels in excess of 85 dB can cause a loss of hearing. ETON components are capable of producing sound pressure levels greater than 85 dB.*

### **Volume and Driver Awareness**

*Use of sound components can impair your ability to hear necessary traffic sounds and may constitute a hazard while driving your automobile.*

*ETON accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage as a result of use or misuse of this product.*

## Sicherheitshinweise / Safety Instructions

**Nehmen Sie Ihr Fahrzeug nicht in Betrieb, bevor alle Komponenten des Lautsprechersystems fest und sicher eingebaut sind. Lose Teile können im Falle eines plötzlichen Bremsmanövers oder eines Unfalls zu gefährlichen, fliegenden Geschossen werden.**

**Bohren oder schrauben Sie nicht in eine Fahrzeugverkleidung oder einen teppichbezogenen Boden, bevor Sie sich versichert haben daß darunter keine wichtigen Teile oder Kabel sind. Achten Sie auf Benzin-, Brems-, Ölleitungen und elektrische Kabel bei der Planung für die Montage.**

**Trennen Sie vor Beginn der Montage den Massepol (-) von der Fahrzeugbatterie, um eventuelle Kurzschlüsse zu vermeiden.**

**Achtung: Sollen zur Montage der Lautsprecher Karosseriebleche ausgeschnitten oder entfernt werden, nehmen Sie Kontakt mit Ihrer Fahrzeug-Vertragswerkstatt auf. Bei Beschädigungen tragender Karosserieteile kann die Betriebserlaubnis erlöschen.**

**Vorsicht beim Entfernen von Innenverkleidungen. Die Fahrzeughersteller verwenden verschiedenste Befestigungsteile die bei der Demontage beschädigt werden können.**

**Do not use your automobile until all components of the loudspeaker system have been secured to the interior framework. Failure to do so may turn a component into a dangerous, flying projectile during a sudden stop or accident.**

**Do not drill or drive screws through any vehicle interior or carpeted floor before inspecting the underside for potential punctures to control lines or cables. Be sure to avoid all fuel lines, brake lines, electrical cables or oil lines when planning the installation.**

**Before beginning installation of the loudspeaker system remove the minus connector from the automobile battery in order to avoid possible short circuits.**

**Caution: Use care when removing interior trim panels. Car manufacturers use a variety of fastening devices that can be damaged in the disassembly process.**

**Attention: If sheet metal must be cut or removed contact your authorized car dealer for professional advice. By damage to supporting body structures the safety certificate may be withdrawn.**

## ANSCHLUSS / CONNECTION

**WARNUNG: Beide Schwingspulen dieses Lautsprechers müssen an den Verstärker angeschlossen sein. Bei Betrieb mit nur einer angeschlossenen Schwingspule verfällt jegliche Garantie. Die Schwingspulen können parallel oder in Reihe an einen Einzelkanal oder einen gebrückten Verstärker angeschlossen werden.**

### Wichtiger Hinweis:

**Bei Verpolen eines Anschlusses arbeiten die Schwingspulen gegeneinander.**

**Sie würden in diesem Fall keinen Bass hören, aber die Schwingspulen stark belasten.**

**Dies kann zur Zerstörung des Woofers führen.**

**Prüfen Sie sorgfältig die Anschlüsse und testen Sie zu Beginn mit gemäßigten Pegel.**



### **! STROMSCHLAGGEFAHR!**

**Berühren Sie NICHT die Anschlüsse während des Betriebs.**



**WARNING: Both voice coils must be connected to the amplifier for correct operation of this speaker. Use of this speaker with only one voice coil connected voids all warranties. Voice coils may be wired in series or parallel to connect to a single channel of an amplifier or a mono-bridged amplifier.**

### Important Notice:

**In case of connection with reverse polarity at only one pair of the connector pins, the voice coil are working against each other.**

**In this case you would not hear any bass but the voice coils are heavily used.**

**This might cause to destroy the subwoofer.**

**Double-check the wiring connections and start testing the system with low volume level.**

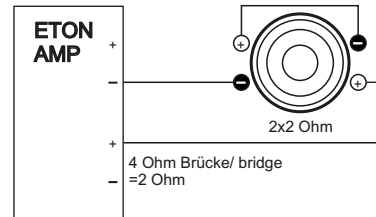
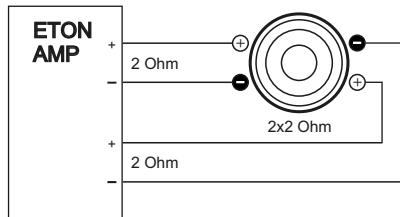
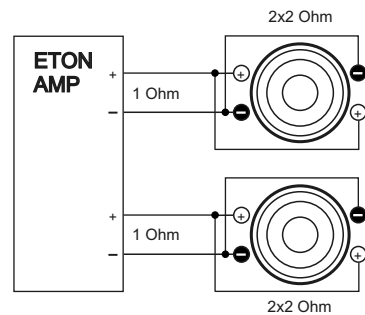
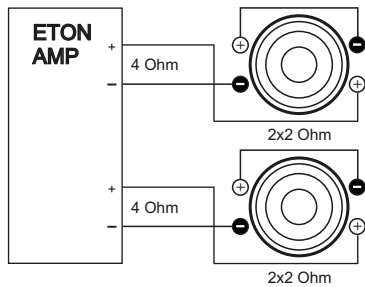
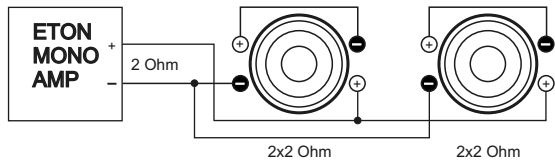
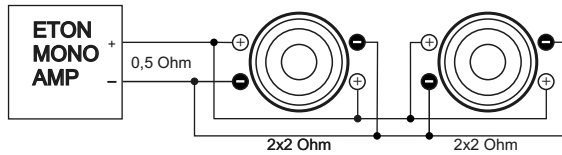
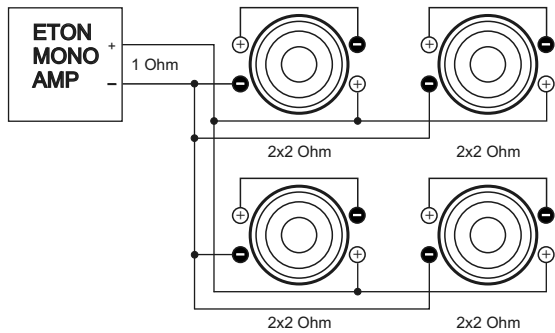


### **! SHOCK HAZARD!**

**Don't touch the connectors when the system is running.**



## ANSCHLUSS / CONNECTION



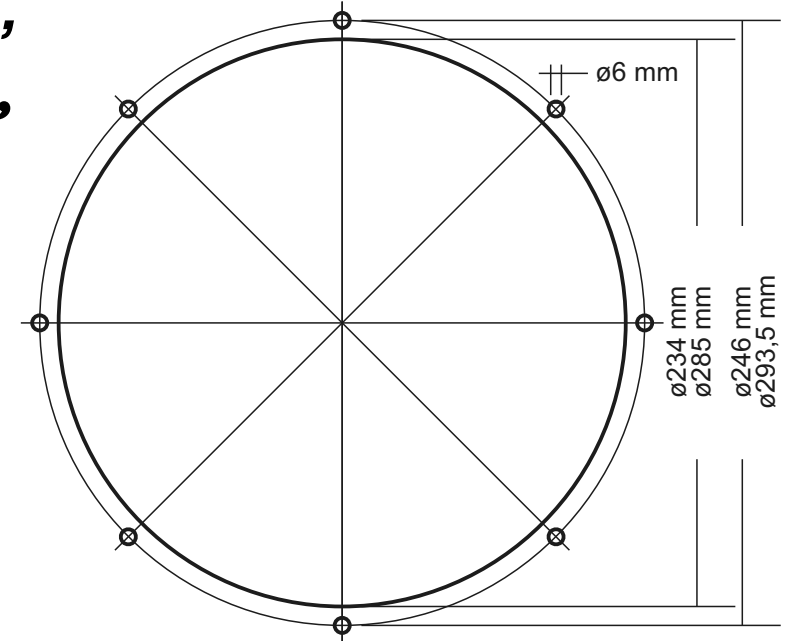
ETON HEX-Subwoofer Impedanzen:

8-530 HEX = 2x2 Ohm  
10-630 HEX = 2x2 Ohm  
12-630 HEX = 2x2 Ohm

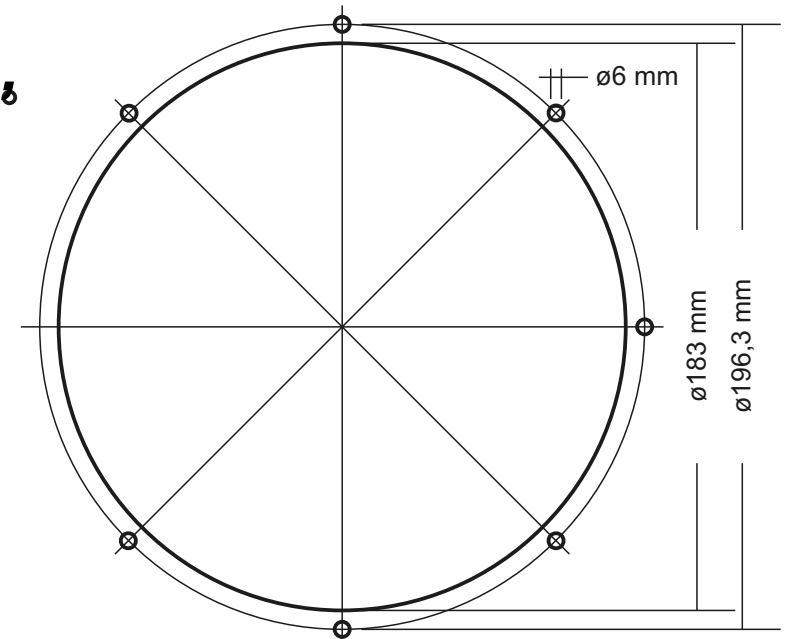
Bei Auswahl des passenden Verstärkers (AMPs) oder Subwoofer darf die Verstärker-Ausgangsleistung (Ohm) nicht unterschritten werden!

## Bohrschablone · Mounting template

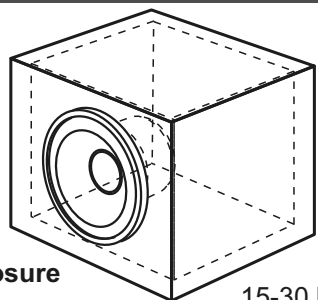
10''  
12''



8''



## Geschlossene Box / Closed Box



### 8-530 HEX

#### Geschlossenes Gehäuse

Gehäuse Nettovolumen  
(inkl. Chassis)  
Chassisvolumen  
Mit Dämmwolle  
Gehäuse 50% gefüllt

#### Closed enclosure

Net volume 15-30 l  
(incl. speaker)  
Driver volume 2,5 l  
With damping material  
Enclosure 50% filled

### 10-630 HEX

#### Geschlossenes Gehäuse

Gehäuse Nettovolumen  
(inkl. Chassis)  
Chassisvolumen  
Mit Dämmwolle  
Gehäuse 50% gefüllt

#### Closed enclosure

Net volume 18-40 l  
(incl. speaker)  
Driver volume 3 l  
With damping material  
Enclosure 50% filled

### 12-630 HEX

#### Geschlossenes Gehäuse

Gehäuse Nettovolumen  
(inkl. Chassis)  
Chassisvolumen  
Mit Dämmwolle  
Gehäuse 50% gefüllt

#### Closed enclosure

Net volume 22 - 45 l  
(incl. speaker)  
Driver volume 4 l  
With damping material  
Enclosure 50% filled

Wir empfehlen das Gehäuse zu verstreben um die Stabilität zu erhöhen.  
Um genügend Stabilität der Subwooferbox zu gewährleisten, empfehlen wir eine Plattenstärke von minimum 21 mm.

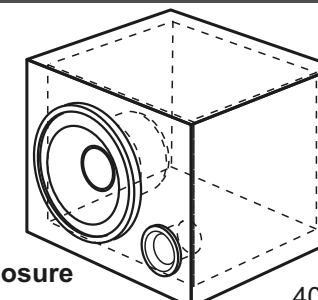
Simulation 4 Ohm (Spulen in Reihenschaltung)

We recommend to strut the enclosure for increasing stability

To ensure stability of the box a minimum top thickness of 21mm is recommended

Simulation in 4 Ohm (coils in series)

## Bass Reflex Box



### 8-530 HEX

#### Bassreflexgehäuse

Gehäuse Nettovolumen  
(inkl. Chassis)  
Chassisvolumen  
Rohrdurchmesser  
Rohrlänge  
Anzahl der Ports  
Keine Dämmwolle

#### Bassreflex enclosure

Net volume 40 l  
(incl. speaker)  
Driver volume 3 l  
Port diameter 100 mm  
Port length 220 mm  
Number of ports 1  
Enclosure not filled

### 10-630 HEX

#### Bassreflexgehäuse

Gehäuse Nettovolumen  
(inkl. Chassis)  
Chassisvolumen  
Rohrdurchmesser  
Rohrlänge  
Anzahl der Ports  
Keine Dämmwolle

#### Bassreflex enclosure

Net volume 45 l  
(incl. speaker)  
Driver volume 3 l  
Port diameter 100 mm  
Port length 210 mm  
Number of ports 1  
Enclosure not filled

### 12-630 HEX

#### Bassreflexgehäuse

Gehäuse Nettovolumen  
(inkl. Chassis)  
Chassisvolumen  
Rohrdurchmesser  
Rohrlänge  
Anzahl der Ports  
Keine Dämmwolle

#### Bassreflex enclosure

Net volume 55 l  
(incl. speaker)  
Driver volume 4 l  
Port diameter 100 mm  
Port length 138 mm  
Number of ports 1  
Enclosure not filled

Wir empfehlen das Gehäuse zu verstreben um die Stabilität zu erhöhen.  
Um genügend Stabilität der Subwooferbox zu gewährleisten, empfehlen wir eine Plattenstärke von minimum 21 mm.

Simulation 4 Ohm (Spulen in Reihenschaltung)

We recommend to strut the enclosure for increasing stability

To ensure stability of the box a minimum top thickness of 21mm is recommended

Simulation in 4 Ohm (coils in series)

## TECHNISCHE DATEN / SPECIFICATIONS

Modell Technische Daten	Model Technical data
Nennimpedanz	Nominal impedance
Gleichstromwiderstand	DC resistance
Resonanzfrequenz	Resonance frequency
Nachgiebigkeit der Aufhängung	Suspension compliance
Mechanische Güte	Mechanical Q
Elektrische Güte	Electrical Q
Gesamtgüte	Total Q
Mechanischer Widerstand	Mechanical resistance
Ges.bewegte Masse	Total moving mass (including air mass)
Maximale lineare Auslenkung	Maximum excursion
Effektive Abstrahlfläche	Effective piston area
Schwingspulen-durchmesser	Voice coil diameter
Schwingspulenträger	voice coil former
Wickelbreite	Voice Coil length
Anzahl der Lagen	Voice Coil layers
Schwingspulen-Induktivität	Voice Coil inductance
Kraftfaktor	Force factor
Polplattenhöhe	Height of the gap
Magnetring-Durchmesser	Diameter of magnet
Magnetring-Höhe	Height of magnet
Lautsprechergewicht	Mass of speaker
Mittlerer Kennschall-druckpegel 1 W/1m	Characteristic sound pressure level 1 W/1m
Nennbelastbarkeit	Rated power
Äquivalentvolumen	Equivalent air volume of suspension

Modell Technische Daten	Model Technical data
Außendurchmesser	Outer diameter
Außendurchmesser mit Gummiring	Outer diameter including rubber band
Ausschnittsdurchmesser	Cut out diameter
Einbauhöhe	Mounting depth
Lochdurchmesser	Hole diameter
Anzahl der Verschraubungslöcher	Number of screwholes

	8-530 HEX Wert/Value	10-630 HEX Wert/Value	12-630 HEX Wert/Value	Einheit / Unit
Zn	2x2	2x2	2x2	
Re	5	4,1	4,1	
fr	42,72	28,46	29	Hz
CMS	0,16	0,21	0,21	mm/N
QMS	6,54	7,75	6,7	
QES	0,56	0,29	0,31	
QTS	0,51	0,31	0,3	
RMS	3,45	3,41	4,19	kg/s
MMD	84,16	147,68	167,14	g
Xmas				mm
SD	200	346	510	cm2
	50	65,5	65,5	mm
	Aluminium	Aluminium	Aluminium	
	25	54	30	mm
	2	2	2	
Le	0,97	0,88	0,91	mH
BL x l	14,1	19,47	18,8	Tm
	8	10	10	mm
	120	155	155	mm
	40	40	40	mm
	4,3	7,2	7,55	kg
	83	86	88	dB SPL
	400	600	600	W
VAS	12,64	35,62	77,63	dm3

	8-530 HEX Wert/Value	10-630 HEX Wert/Value	12-630 HEX Wert/Value	Einheit / Unit
	211	259,3	312,3	mm
	228	267,7	322,5	mm
	183	234	285	mm
	124	146	156	mm
	196,3	246	293,4	mm
	8	8	8	